

SCHOLA EUROPAEA

**PÆDAGOGISK BULLETIN
PÄDAGOGISCHE ZEITSCHRIFT
ΠΑΙΔΑΓΩΓΙΚΟ ΔΕΛΤΙΟ
PEDAGOGICAL BULLETIN
BOLETIN PEDAGÓGICO
BULLETIN PEDAGOGIQUE
BOLLETTINO PEDAGOGICO
PEDAGOGISCH TIJDSCHRIFT
BOLETIM PEDAGÓGICO**

N° 108

IX - 1990

LUXEMBOURG - BRUXELLES / BRUSSEL I & II - MOL
VARESE - KARLSRUHE - BERGEN - MÜNCHEN - CULHAM

Die Pädagogische Zeitschrift erscheint vier- bis fünfmal jährlich. Manuskripte können über die örtlichen Korrespondenten eingesandt werden. Damit das Gleichgewicht zwischen den verschiedenen Sprachen gewahrt bleibt, **sollten** die Artikel nicht länger als 6 Schreibmaschinenseiten sein.

Den Kollegen, die nicht mehr an den Europäischen Schulen tätig sind, sei mitgeteilt, daß sie weiterhin kostenlos die Pädagogische Zeitschrift beziehen können. Sie brauchen lediglich beim Sekretariat des Obersten Rates der Europäischen Schulen, Rue de la Loi 200, 1049 Brüssel, einen entsprechenden Antrag stellen und angeben, an welche Anschrift diese Veröffentlichung geschickt werden soll.

The Pedagogical Bulletin appears four or five times a year. Manuscripts may be submitted via local agents. For the sake of maintaining a balance among the various languages, it is **requested** that articles should not exceed six pages of typescript.

Colleagues leaving the European Schools are advised that they may continue to receive the "Pedagogical Bulletin" free of charge. They need only forward a request to the Secretariat of the Board of Governors of the European Schools, rue de la Loi 200, 1049 Brussels and state the address to which the publication should be forwarded.

Le Bulletin pédagogique paraît quatre à cinq fois par an. Les manuscrits peuvent être transmis par l'intermédiaire des correspondants locaux. Pour l'équilibre des différentes langues, il est **souhaité** que les articles n'excèdent pas six pages dactylographiées.

Les enseignants qui quittent les Ecoles européennes sont informés qu'ils pourront continuer après leur départ à bénéficier de l'abonnement gratuit au Bulletin pédagogique. Il leur appartient d'en faire la demande auprès du Secrétariat des Ecoles européennes, rue de la Loi 200, 1049 Bruxelles.

INHOLDSFORTEGNELSE · INHALT · ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ INDEX · SUMARIO · SOMMAIRE · INDICE · INHOUD · SUMÁRIO

EUROPA IM UNTERRICHT (P. Schmidt-Walther, Karlsruhe)	4
DIE 1. EUROPÄISCHEN JUGENDKULTURTAGE IN MÜNCHEN LES PREMIERES JOURNEES CULTURELLES EUROPEENNES DE LA JEUNESSE A MUNICH (Stefan Keller, München)	6
NEUES AUS DEN SCHULEN NEWS FROM THE SCHOOLS NOUVELLES DES ECOLES - ESK - Hausmeister Heinz Münch - europäischer "Sachsenstolz" 17 Jahre Dienst am Schüler/an der Schule (P. Schmidt-Walther, Karlsruhe)	10
BIBLIOGRAPHIE - Enseigner sans être stressé (R. Demousselle, Bruxelles II)	12
VERSCHIEDENES OTHER BUSINESS DIVERS - BACCALAUREAT 1990 - Resultats	13
- DESIGNATION DES NOUVEAUX MEMBRES DU COMITE DE REDACTION DU BULLETIN PEDAGOGIQUE	17